

Bilag 1.

## Udkast til Konvention angaaende Kvinders Anvendelse til Arbejde om Natten.

## Art. 1.

Ved Udtrykket „industrielt Foretagende“ forstaas i denne Konvention særligt:

- a) Mine- og Stenbrud og andre Virksomheder, hvorved Mineralier udvindes af Jorden.
- b) Industrier, i hvilke Artikler bliver forfærdigede, forandrede, rensede, reparerede, udstyrede, gjort færdige eller tilpassede til Salg eller opløste, eller i hvilke Materialier bliver omformede; heri indbefattet Skibsbygning, Frembringelse, Transformering af Elektricitet eller Drivkraft af enhver Art.
- c) Opførelse, Genopførelse, Vedligeholdelse, Reparation, Forandring eller Nedrivning af Bygning, Jernbane, Sporvej, Havn, Dok, Bolværk, Kanal, indenlandsk Vandvej, Vej, Tunnel, Bro, Viadukt, Kloak, Vandafløb, Brønd, Telegraf- eller Telefon-Installation, elektrisk Virksomhed, Gasværk, Vandværk eller andet Bygningsværk, samt forberedende og grundlæggende Arbejde til et saadant Værk eller Bygning.

Rette vedkommende Myndighed i hvert Land fastsætter Grænsen mellem Industri paa den ene Side og Handel og Landbrug paa den anden.

## Art. 2.

Ved Udtrykket „Nat“ forstaas i denne Konvention en Periode paa i det mindste 11 paa hinanden følgende Timer, i hvilket Tidsrummet mellem Kl. 10 Aften og 5 Morgen skal være indbefattet.

I Lande, hvor der endnu ikke af Regeringerne er fastsat Regler for Kvinders Arbejde i industrielle Foretagender om Natten, kan Udtrykket „Nat“ foreløbigt og for en Maksimumstid af 3 Aar af Regeringen fastslaas at skulle betegne en Periode paa kun ti Timer, i hvilke Tidsrummet mellem Kl. 10 Aften og Kl. 5 Morgen skal være indbefattet.

## Art. 3.

Kvinder maa, uden Hensyn til Alder, ikke arbejde om Natten i nogen offentlig eller privat industriel Virksomhed eller i nogen Gren deraf, undtagen i Virksomheder, i hvilke kun den samme Families Medlemmer arbejder.

## Art. 4.

Art. 3 finder ikke Anvendelse:

- a) i Tilfælde af vis major, naar der i et Foretagende sker en Afbrydelse af Virksomheden, der er umulig at forudse, og som ikke har en periodisk Karakter;
- b) i Tilfælde, hvor Arbejdet vedrører Raastoffer eller Stoffer under Tilberedning, som er tilbøjelig til meget hurtigt at forringes, naar saadant Natarbejde er nødvendigt for at bevare disse Stoffer fra ellers uundgaaelige Tab.

## Art. 5.

I Indien og Siam kan de respektive Regeringer suspendere Anvendelse af Art. 3 for alle industrielle Foretagender, undtagen dem, der i den nationale Lovgivning betegnes som „Fabrikker“. Meddelelse om saadan Suspension skal tilsendes det internationale Arbejdsbureau.